

# ARMY LANGUAGE SCHOOL

PRESIDIO OF MONTEREY, CALIFORNIA

РУССКИЙ

СРПСКОХРВАТСКИ

華語

SHQIP

MAGYAR

日本語

TURKÇE

PORTUGUÊS

فارسی

ROMÂNĂ

УКРАЇНСЬКА

ITALIANO

BAHASA INDONESIA

ภาษาไทย

## KOREAN

### MILITARY WORD LIST

( Alphabetical )

БЪЛГАРСКИ

POLSKI

粵語

ČESKY

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

한국어

ESPAÑOL

FRANÇAIS

العربی

SLOVENŠČINA

SUOMENKIELI

DEUTSCH

TIẾNG VIỆT NAM

LIETUVIŲ

မြန်မာဘာသာ



U. S. Army Language School, Monterey, Calif.  
"

21899a

K O R E A N

Military Word List

(Alphabetical)

May 1956

Army Language School  
Presidio of Monterey, California

PL913  
U643

PREFACE

95 July 56  
67R 11 July 56

The Military Word List (Alphabetical) contains the same words as the Military Terminology Word List issued on 15 April 1955. The alphabetical arrangement provides an easier means to insure that all words are incorporated in the course materials, and it also provides a handy reference for both students and instructors.

All English words have been checked for form and spelling with the Dictionary of U. S. Army Terms (SR 320-5-1) in order to facilitate compliance with Academic Bulletin No. 4.

The words are arranged in English alphabetical order, and the romanized (McCune-Reischauer System) Korean equivalents are given on the same page. The Hangul and Hanja equivalents are given on the facing page for easy reference. The Korean equivalents are carefully checked with the English-Korean Dictionary of Military Terms. For the English terms, the use of which is divergent, more than one typical equivalent is given.

Many of the words contained in this booklet are introduced earlier in the course, and the majority of the rest in Military Subjects and Situations.

MILITARY WORD LIST

(Alphabetical)

1.	A A gun	kosap'o
2.	accountability	kwalli-ch'aegim
3.	activate	hōnyōge p'yōnpha-da (v)
4.	adjutant	pugwan
5.	advance	chōnjin
6.	advance guard	chōnwi
7.	aerial photograph	kongjung-sajin
8.	aerial supply	kongjung-bogŭp
9.	aggressor	ch'imnyakkun
10.	aid man	kuhobyōng
11.	aid station	kugŭpso, kuhoso
12.	aiming point	chojunjōm
13.	air base	konggun-giji
14.	airborne	nakhasan-budae, kongjung-susong
15.	air burst	kongjung-p'ayōl
16.	aircraft carrier	hanggongmoham
17.	air defense	panggong
18.	air force	konggun
19.	airhead	kongdubo
20.	airlift	kongno-bogŭp, kongsu
21.	airplane	hanggonggi, pihaenggi
22.	air raid	kongsŭp
23.	air strip	ch'angnyungno, pihaengjang
24.	air support	hanggong-jiwōn



# 軍事用語集

## 군사용어집

1	고사포	高射砲
2	관리책임	管理責任
3	현역에 편입하다	現役に編入하다
4	부관	副官
5	전진하다	前進하다
6	전위	前衛
7	공중사진	空中爲眞
8	공중보급	空中補給
9	침략군	侵略軍
10	구호병	救護兵
11	구급소, 구호소	救急救急所 救護所
12	조준점	照準點
13	공군기지	空軍基地
14	낙하산부대, 공중수송	落下傘部隊, 空中輸送
15	공중파열	空中破裂
16	항공모함	航空母艦
17	방공	防空
18	공군	空軍
19	공두보	空頭堡
20	공로보급, 공수	空路補給, 空輸
21	항공기, 비행기	航空機, 飛行機
22	공습	空襲
23	착륙로, 비행장	着陸路, 飛行場
24	항공지원	航空支援

25.	air transportation	hanggong-susong, kongsu
26.	air warning net	panggong-gyǒnggemang
27.	all-around defense	samyǒn-bang'ǒ
28.	allocation	paedang, hwaltang, punbae
29.	ammunition supply point	t'anyak-bogŭpso
30.	ammunition train	t'anyak-susongdae
31.	amphibious	suryuk-yangyong
32.	antenna	kongjungson
33.	antiaircraft gun	kosap'o
34.	antipersonnel mine	taein-jiroe
35.	antitank defense	tae-jǒnch'a-bang'ǒ
36.	approach march	chǒpchǒk-haenggun
37.	arm and hand signals	susinho
38.	armored	changgap
39.	armor-piercing	ch'ǒlgap-gwant'ong
40.	arms	mugi, pyǒnggi
41.	army	kundae, yukkun
42.	army group	chiptangun
43.	arrest	ch'ep'o
44.	arsenal	chobyǒngch'ang, pyǒnggi-ch'ang
45.	artillery	p'o
	(heavy)	(chungp'o)
	(medium)	(chunggyǒngp'o)
	(light)	(kyǒngp'o)
46.	assault fire	konggyǒk-sagyǒk
47.	assault position	konggyǒk-wich'i, konggyǒk-chinji
48.	assault wire	konggyǒgyong-chǒnsǒn, yachǒn-t'ongsinsǒn



25	항공수송, 공수	航空輸送, 空輸
26	방공경계방	防空警戒網
27	사면방어	四面防禦
28	배당, 할당, 분배	配當, 割當, 分配
29	탄약보급소	彈藥補給所
30	탄약수송대	彈藥輸送隊
31	수륙양용	水陸兩用
32	공중선	空中線
33	고사포	高射砲
34	대인지뢰	對人地雷
35	대전차방어	對戰車防禦
36	접적행군	接敵行軍
37	수신호	受信號
38	장갑	裝甲
39	철갑관통	徹甲貫通
40	무기, 병기	武器, 兵器
41	군대, 육군	軍隊, 陸軍
42	집단군	集團軍
43	체포	逮捕
44	조병창, 병기창	造兵廠, 兵器廠
45	포, (중포) (중형포) (경포)	砲 (重砲) (中型砲) (輕砲)
46	공격사격	攻擊射擊
47	공격위치, 공격진지	攻擊位置, 攻擊陣地
48	공격용전선, 야전통신선	攻擊用電線, 野戰通信線

49.	assembly	chiphap
50.	assembly area	chiphap-changso
51.	atomic	wŏnja
52.	attach	paesok
53.	attack	konggyŏk
54.	attack position	konggyŏk-kaesijijŏm
55.	authentication	hwagin, hwackchŭng
56.	authenticator	hwakchŭngja
57.	automatic	chadongjŏk
58.	automatic gun (weapon)	chadongp'o
59.	avenues of approach	kŭnjŏmno
60.	axis (evacuation) (communication) (supply)	ch'uksŏn (husong-gansŏn) (t'ongsin-gansŏn) (pogŭp-gansŏn)
61.	badge	hwijang
62.	bank	chebang, sŏnhoe (pihaeng)
63.	barrage	t'anmak
64.	barrel	ch'ongsin, p'osin
65.	barrier	pangbyŏk
66.	base of fire	sagyŏk-kojŏm
67.	basic load	t'anyak-kibon-hyudaeryang
68.	battalion	taedae
69.	battery	p'odae, p'odae
70.	battle	hoejŏn, chŏnt'u
71.	battleship	chŏnham

49 집합  
 50 집합장소  
 51 원자  
 52 배속  
 53 공격  
 54 공격개시지점  
 55 확인, 학증  
 56 학증자  
 57 자동(적)  
 58 자동포  
 59 근접로  
 60 축선 (후송간선)  
           (통신간선)  
           (보급간선)  
 61 회장방, 천회비행  
 62 제탄막, 포신  
 63 총신, 포신  
 64 방벽  
 65 사격거점  
 66 탄약기본휴대량  
 67 대대  
 68 포대, 포대  
 69 회전, 전투  
 70 회전함

集台場所  
 集台場所  
 原子  
 配屬擊  
 攻擊開始地點  
 確認, 確証  
 確證者  
 自動(的)  
 自動砲  
 近接路  
 軸線 (後送幹線)  
           (通信幹線)  
           (補給幹線)  
 徽章防, 旋回(飛行)  
 堤彈幕身, 砲身  
 防壁  
 射擊據點  
 彈藥基本携帶量  
 大隊  
 砲台, 砲隊  
 會戰, 戰鬥  
 戰艦

72.	bazooka	<u>pajuk'a</u>
73.	beach	haebyŏn, haean
74.	beachhead	hae dubo
75.	beachmaster	yangnyuk-bojo-t'ukp'adaejang
76.	bedding roll	ch'imgup'o
77.	belt (terrain)	chidae
78.	bench mark	p'yojunjŏm, sujunjŏm
79.	biological agent	segyunje
80.	bivouac	yayŏng
81.	blackout	tŭnghwa-gwanje, sodŭng
82.	blast area	p'okp'a-jidae
83.	boat (landing, assault)	sangnyu gyong <u>ppot'ŭ</u>
84.	bomb	p'okt'an
85.	bombardment	p'ogyŏk
86.	bomber	p'okkyŏkki
87.	bombing	p'okkyŏk
88.	booby trap	hamge-jiroe, <u>ppubit'ŭraep</u>
89.	boundary	kyŏnggesŏn
90.	bracket (artillery fire)	hyŏpch'a
91.	branch (arm or service)	pyŏngkwa
92.	breakthrough	tolp'aha-da (v)
93.	breech (breechblock)	p'omi
94.	brevity code	yakho



72	<u>바주카</u>	
73	해변, 해안	海邊, 海岸
74	해두보	海頭堡
75	양육보조특파대장	揚陸補助特派隊長
76	침구포	寢具包帶
77	지대	地帶
78	표준점, 수준점	標準點, 水準點
79	세균제	細菌劑
80	야영	野營
81	등화관제, 소등	燈火管制, 消燈
82	폭파지대	爆破地帶
83	상륙용 <u>백트</u>	上陸用 <u>백트</u>
84	폭탄	爆彈
85	포격	砲擊
86	포격기	爆擊機
87	포격	爆擊
88	함계지뢰 ( <u>백트랩</u> )	陷計地雷
89	경계선	境界線
90	협차	夾叉
91	병과	兵科
92	돌파하다	突破하다
93	포미	砲尾
94	약호	略號



95.	bridge (fixed, floating)	kyoryang, tari
96.	bridgehead	kyodubo
97.	brigade	yōdan
98.	build-up	kanghwaha-da (v)
99.	bullet	t'anhwan
100.	bunker	<u>pangk'ŏ</u> , tūkhwajōm
101.	burial party	chang'ūisik
102.	burst	p'ayōl
103.	butt	kaemōrip'an, sat'a
104.	by pass	chūngnō, ch'ūkpang-t'onggwa
105.	cable	chōnsōn
106.	caliber	kugyōng
107.	call sign	hoch'ul-buho
108.	camouflage	wijang
109.	campaign	chōnt'u, chakchōn
110.	canalize	cheapha-da (v), kyōnjeyudoha-da (v)
111.	cannibalize	kaep'yōnha-da (v), choripha-da (v)
112.	cannister	hūpsugwan
113.	cannon	taep'o
114.	canteen	sut'ong, p'anmaeso, maejom
115.	captain	taewi
116.	capture	nohoekha-da (v), p'ororo chap-ta (v)
117.	carbine	<u>k'abing</u>
118.	cargo	hamul

95	교량	橋梁
96	교두보	橋頭堡
97	여단	旅團
98	강화하다	強化하다
99	탄환	彈丸
100	<u>방거</u> - , 특화점	特火點
101	장위식	葬儀式
102	파열	破裂
103	개머리판, 사타	개머리板 射梁
104	측로, 측방통과	側路, 側方通過
105	전선	電線
106	구경	口徑
107	호출부호	呼出符號
108	위장	偽裝
109	전후, 작전	戰鬪, 作戰
110	제압하다, 전제유도하다	制壓하다, 牽制誘導하다
111	개편하다, 조립하다	改編하다, 組立하다
112	흡수관	吸收罐
113	대포	大砲
114	수통, 판매소 (매점)	水筒, 販賣所, 賣店
115	대위	大尉
116	노획하다, 도포로잡다	鹵獲하다, 捕虜로잡다
117	<u>가</u> - 빙	
118	하물	荷物

119.	carriage (gun)	ch'aryang, p'oga
120.	carrier	unbangi, unbanch'a
121.	cartridge	t'anvakt'ong, hwayakt'ong
122.	cartridge belt	t'anyaktae
123.	casualties	sasangja
124.	censorship	kōmyōl
125.	certificate	chungmyōngsō
126.	chain of command	myōngnyōngget'ong, chihwiget'ong
127.	channel	t'ongsinget'ong, yōllakket'ong
128.	check point	saggyōkchojōngchōm, p'yochōm
129.	chemical	hwahak-mulchil, hawhakche-sōngp'um
130.	chemical corps	hwahak-pyōngkwa
131.	chemical warfare	hwahakchōn
132.	chief of staff	ch'ammo-ch'ongjang
133.	circuit	hoero, hoesōn
134.	classification	pullyu
135.	classify	pullyuha-da (v)
136.	clear	sot'angha-da (v), p'yōngmun, t'onggwa-wallyo
137.	clearance	hanghaeng t'onggwachūng, ch'ori
138.	clearing station	ch'iryoso
139.	clip(cartridge)	t'anjajip
140.	close combat	paekpyōngjōn, kǎnjōpchōn
141.	code	amho, puho
142.	collecting point	sujipso

119	차량, 포가	車輛, 砲架
120	운반기, 운반차	運搬機, 運搬車
121	탄약통, 화약통	彈藥筒, 火藥筒
122	탄약대	彈藥帶
123	사상자	死傷者
124	검열	檢閱
125	증명서	證明書
126	명령계통, 지휘계통	命令系統, 指揮系統
127	통신계통, 연락계통	通信系統, 連絡系統
128	사격조정점, 표점	射擊調整點, 標點
129	화학물질, 화학제성품	化學物質, 化學製成品
130	화학병과	化學兵科
131	화학전	化學戰
132	참모총장	參謀總長
133	회로, 회선	回路, 回線
134	분류	分類
135	분류하다	分類하다
136	소탕하다, 평문, 통과완료	掃蕩하다, 平文, 通過完了
137	항행통과증, 처리	航行通過證, 處理
138	치료소	治療所
139	탄자집	彈子冢
140	백병전, 근접전	白兵戰, 近接戰
141	암호, 부호	暗號, 符號
142	수집소	收集所



143	colonel	taeryǒng
144	column	chongdae
145	combat command	chǒnt'u-chihwiso
146	combat outpost	chǒn'tu-chǒnch'o
147	combat vehicle	chǒnt'uyong-ch'aryang
148	command net	chihwi-t'ongsinmang
149	command post	chihwiso
150	commander	saryǒnggwan
151	commissary	singnyang-baegǔpso
152	communication(s)	t'ongsin
153	communication(s) center	t'ongsinso
154	company	chungdae
155	compass (magnetic)	<u>k'omp'asǔ</u> , nach'imban
156	complement	wanp'yǒn-budae, chǒngwǒn
157	component	p'yǒnsǒng-budae, kusǒng-bunja
158	concealment	unp'e
159	concentration	chipchung
160	concertina (wire entanglement)	ch'ǒlchomang
161	contact	chǒpch'ok, yǒllak
162	contain (to hold)	ǒngnyuha-da (v), kyǒnjeha-da (v)
163	contaminated area	sandok-chidae
164	control	t'ongjeha-da (v), chihwiha-da (v)
165	convoy	hosong-sǒndan, hosong-ch'aryangdae



143	대령	大領
144	중대	縱隊
145	전투지휘소	戰團指揮所
146	전투전초	戰團前哨
147	전투용차량	戰團用車輛
148	지휘통신망	指揮通信網
149	지휘소	指揮所
150	사령관	司令官
151	식량배급소	食糧配給所
152	통신	通信
153	통신소	通信所
154	중대	中隊
155	콤파스, 나침반	——, 羅針盤
156	완편부대, 정원	完編部隊, 定員
157	편성부대, 구성분자	編成部隊, 構成分子
158	은폐	隱蔽
159	집중	集中
160	철조망	鐵條網
161	접촉, 연락	接觸, 連絡
162	억류하다, 견제하다	抑留하다, 牽制하다
163	산독지대	撒毒地帶
164	통제하다, 지휘하다	統制하다, 指揮하다
165	호송선단, 호송차량대	護送船團, 護送車輛隊

166	coordinated fire plan	hyŏptong-sagyŏk-kehoek
167	coordinate	chwap'yo, chojongha-da (v)
168	corporal	hasa
169	corps	kundan
170	corridor (terrain)	hyŏpkok-chidae
171	counterattack	pangyŏk
172	counterbattery	taep'obyŏng-sagyŏk
173	counterreconnaissance	yŏksusaek
174	countersign	amo, tchangmal
175	courier	chŏllyŏng
176	court-martial	kunpŏp-hoeŭi
177	cover	ŏmp'e, ŏmho
178	coverage	ŏmhomul, ŏmho
179	covering force	ŏmho-budae
180	crash	ch'urakha-da (v), ch'ungdol
181	crew-served weapons	kongyong-hwagi
182	critique	kangp'yong
183	crossfire	kyoch'a-sagyŏk
184	cruiser	sunyangham
185	deadline (suspense date)	kihan, magam
186	dead space (area not covered by fire)	sage, sagak
187	debarkation	yangnyuk, sangnyuk
188	deception	hŏwihaengdong, kiman

166	협동사격계획	協同射擊計劃
167	좌표, 조정하다	座標, 調整하다
168	하사	下士
169	군단	軍團
170	협곡지대	峽谷地帶
171	반격	反擊
172	대포병사격	對砲兵射擊
173	역수색	逆搜索
174	암어, 짝말	暗語, 暗號
175	전령	傳令
176	군법회의	軍法會議
177	엄폐, 엄호	掩蔽, 掩護
178	엄호물, 엄호	掩護物, 掩護
179	엄호부대	掩護部隊
180	추락하다, 충돌	墜落하다, 衝突
181	공용화기	共用火器
182	강평	講評
183	교차사격	交叉射擊
184	순양함	巡洋艦
185	기한, 마감	期限,  마감
186	사계, 사각	死界, 死角
187	양륙, 상륙	揚陸, 上陸
188	허위행동, 기만	虛偽行動, 欺瞞

189	declassify	kimilsahang-haeje
190	decode	amho-haedok
191	decontaminate	sodokha-da (v), chedokha-da (v)
192	defend	pang'ŏha-da (v)
193	defense	pang'ŏ
194	defensive position	pang'ŏ-jinji
195	defilade	ch'ap'e, ch'ap'eha-da (v)
196	delaying action	chiyŏn-jakchŏn
197	demilitarization	mujang-haeje, pigunsahwa
198	demobilization	pogwŏn
199	demolition	p'agoe, p'okp'a
200	deploy	chŏngaeha-da (v)
201	depot	pogŭpch'ang, chŏngch'ajang
202	depth	sindo
203	depth charge	p'ongnoe
204	desert	t'alchuha-da (v)
205	detached	p'agyŏndoen
206	detachment	p'agyŏndae
207	discipline	kyuyul, kungi
208	disengage	it'aŭl-jakchŏn
209	disperse	punsanha-da (v)
210	displace	chinji-idong
211	distribution	punbae, paech'i
212	division	sadan



189	기밀사항해제	機密事項解除
190	암호해독	暗號解讀
191	소독하다, 제독하다	消毒하다, 除毒하다
192	방어하다	防禦하다
193	방어	防禦
194	방어진지	防禦陣地
195	차폐, 차폐하다	遮蔽, 遮蔽하다
196	지연작전	遲延作戰
197	무장해제, 비군사화	武裝解除, 非軍事化
198	복원	復員
199	파괴, 폭파	破壞, 爆破
200	전개하다	展開하다
201	보급창, 정차(거)장	補給廠, 停車場
202	심도	深度
203	폭뢰	爆雷
204	탈주하다	脫走하다
205	파견된	派遣된
206	파견대	派遣隊
207	규율, 군기	規律, 軍紀
208	이탈작전	離脫作戰
209	분산하다	分散하다
210	진지이동	陣地移動
211	분배, 배치	分配, 配置
212	사단	師團



213	draw	sogu, kkul-da(v)
214	drop zone	nakha-jiyŏk, t'uha-jijŏm
215	dry storage	chisang-jŏjang
216	dud	pulbalt'an
217	dugout	chihaho
218	dump (supply)	chipchŏkso (pogŭpp'um)
219	echelon	hubang-budae
220	element	kusŏng-budae, kusŏng'inwŏn
221	elevation	kogak, sagak
222	embark	sŭngsŏn, sŭngsŏnha-da (v)
223	emblem	hwijang, munjang
224	embrasure	ch'ong'an, p'oan
225	emplacement	p'odae
226	encirclement	p'owi
227	encode	amhohwaha-da (v)
228	enemy	chŏk
229	enfilade	chongsa
230	engagement	chŏnt'u, kyojŏn
231	engineer (combat)	kongbyŏng
232	enlist	chiwŏn'iptaeha-da (v)
233	entrench (intrench)	ch'amho-rŭl kuch'ukha-da (v)
234	entruck	<u>t'ŭrŏg-ŭl</u> t'a-da (v), <u>t'ŭrŏg-e</u> t'aeu-da (v)
235	envelop	p'owiha-da (v)
236	envelopment	p'owi

213	소구, 끌다	小溝, 拏다
214	낙하지역, 투하지점	落下地域, 投下地點
215	지상저장	地上貯藏
216	불발탄	不發彈
217	지하壕	地下壕
218	집적소 (보급품)	集積所 (補給品)
219	후방부대	後方部隊
220	구성부대, 구성인원	構成部隊, 構成人員
221	고각, 사각	高角, 射角
222	승선, 승선하다	乘船, 乘船하다
223	휘장, 문장	徽章, 紋章
224	총안, 포안	銃眼, 砲眼
225	포대	砲台
226	포위	包圍
227	암호화하다	暗號化하다
228	적	敵
229	종사	縱射
230	전투, 교전,	戰鬥, 交戰
231	공병	工兵
232	지원입대하다	志願入隊하다
233	참호를 구축하다	塹壕를構築하다
234	트럭을 타다, 트럭에 태우다	
235	포위하다	包圍하다
236	포위	包圍

237	equipment	changbi, changgu
238	escort	hosong, hosongha-da (v)
239	estimate of the situation	sanghwang-p'andan
240	executive officer	haengjǒng-janggyo
241	exploitation	chǒnkwa-hwakchang, chongbo-simsa
242	explosive	p'okpalmul
243	exposed	p'ongnodoen
244	fatigue (labor detail)	sayǒkpyǒng
245	feint	yanggyǒk, yanggong
246	field artillery	yap'o, yajǒnp'obyǒng
247	field of fire	sage
248	field telegraph	yajǒn-jǒnsin
249	field telephone	yajǒn-jǒnhwa
250	field wire	yajǒnyong-chǒnsǒn
251	fighter (aviation)	chǒnt'ugi
252	fighter cover	chǒnt'ugi-ǒmho
253	final protective fire	ch'oehu-jojisagyǒk
254	fire adjustment	sagyǒk-sujǒng, sagyǒk-chojǒng
255	fire and maneuver	sagyǒk-kwa undong
256	fire control	sagyǒk-t'ongje, sagyǒk-chihwi
257	fire discipline	sagyǒk-kungi
258	fire distribution	pundam-sagyǒk, sagyǒk-bundam
259	fire plan	sagyǒk-kehoek
260	fire superiority	kwaryǒk-use

237	장비, 장구	裝備, 裝具
238	호송, 호송하다	護送, 護送하다
239	상황판단	狀況判斷
240	행정장교	行政將校
241	전과확장, 정보심사	戰果擴張, 情報審查
242	폭발물	爆發物
243	폭로된	暴露된
244	사역병	使役兵
245	양격, 양공	佯擊, 佯攻
246	야포, 야전포병	野砲, 野戰砲兵
247	사격	射界
248	야전 전신	野戰電信
249	야전 전화	野戰電話
250	야전 용전선	野戰用電線
251	전투기	戰鬥機
252	전투기 엄호	戰鬥機掩護
253	최후 조치 사격	最後阻止射擊
254	사격 수정 (조정)	射擊修正, 射擊調整
255	사격 과운동	射擊過運動
256	사격 통제, 사격 지휘	射擊統制, 射擊指揮
257	사격 준기	射擊軍紀
258	분담 사격, 사격분담	分擔射擊, 射擊分擔
259	사격 계획	射擊計劃
260	화력 우세	火力優勢



261	first aid	kugŭp-ch'iryŏ, kugŭp-pŏp
262	first sergeant	t'ŭngmusangsa
263	flame thrower	hwayŏm-bangsagi
264	flank (right and left)	uch'ŭk, phwach'ŭk
265	flare	chomyŏngat'an
266	fleet	hamdae
267	flexibility	yungt'ongsŏng
268	flight	pihaeng, pihaeng-sodae
269	follow up	ch'ugyŏk
270	formation	taehyŏng, p'yŏnsŏng
271	fortification	yosŏek, poru
272	fortify	pangbi, pang'ŏgongsa-rŭl-ha-da(v)
273	forward observer	chŏntangkwan ch'ŭkpyŏng
274	foxhole	kaeinho
275	frequency	chup'asu, hoesu
276	front	chŏnmyŏn, chŏnbang
277	frontal attack	chŏngmyŏn-konggyŏk
278	fuze	tohwasŏn, singwan
279	garrison	subibudae, subiji
280	gas (chemical)	wasa, <u>kkaesŭ</u>
281	gas mask	pangdongmyŏn
282	general officer	changwan, changgun
283	general outpost	ilban-jŏnch'osŏn, ilban-gyŏngeso
284	graves registration	yŏnghyŏn-dŭngnok



261	구급치료, 구급법	救急治療, 救急法
262	특무상사	特務上士
263	화염방사기	火焰放射器
264	우측, 좌측	右側, 左側
265	조명탄	照明彈
266	함대	艦隊
267	융통성	融通性
268	비행, 비행소대	飛行, 飛行小隊
269	추적	追擊
270	대형, 편성	隊形, 編成
271	요새, 보루	要塞, 堡壘
272	방비, 방어공사를하다	防備, 防禦工事를하다
273	진방관측병	前方觀測兵
274	개인壕	個人壕
275	주파수, 회수	周波數, 回數
276	전면, 전방	前面, 前方
277	정면공격	正面攻擊
278	도화선, 신호관	導火線, 信管
279	수비부대, 수비지	守備部隊, 守備地
280	와사, <u>래스</u>	瓦斯, _____
281	방독면	防毒面
282	장관, 장군	將官, 將軍
283	일반전초선, 일반경계소	一般前哨線, 一般警戒所
284	명현등록	名顯登錄

285	grazing fire	sup'yŏng-sagyŏk
286	grenade (hand) (rifle)	suryut'an, soch'ongnyut'an
287	grid line	chwap'yosŏn, pang'ansŏn
288	group	pihaengjŏndae, kundan
289	guard	wibyŏng, kyŏngge
290	guerilla	yugyŏktae
291	gun	p'o, taep'o, hwap'o
292	gunner	p'osu, kikwanch'ongsu, sasu
293	gun tube	p'osin, ch'ongsin
294	handset	son-suhwagi
295	harassing fire	yoran-sagyŏk
296	hasty defense	ŭnggŭp-pang'ŏ
297	headquarters	ponbu, saryŏngbu
298	headset (headphones)	kwigŏri-suhwagi
299	hedgehog	yujach'ŏlsŏn
300	helicopter	<u>herik'apt'a</u>
301	helmet	ch'ŏlmo
302	high explosive (H.E. artillery term)	kosŏngnŭgp'ogyak
303	holding attack	kyŏnjegongyŏk, ŏngnyu-konggyŏk
304	hospital	pyŏngwŏn
305	howitzer	koksap'o, yut'anp'o
306	icing (conditions)	kyŏlbing-sangt'ae
307	identification	chŭngmyŏngsŏ, pudae-myŏngch'ing
308	immobilize	kojŏnghwa, undonggusok

285	수평사격	水平射擊
286	수류탄, 노총류탄	手榴彈, 小銃榴彈
287	좌표선, 방안선	座標線, 方眼線
288	비행전대, 군단	飛行戰隊, 群團
289	위병, 경계	衛兵, 警戒
290	유격대	遊擊隊
291	포, 대포, 화포	砲, 大砲, 火砲
292	포수, 기관총수	砲手, 機關銃手, 射手
293	포신, 총신	砲身, 銃身
294	포수화기	砲受話器
295	요란사격	擾亂射擊
296	응급방어	應急防禦
297	본부, 사령부	本部, 司令部
298	귀거리 수화기	귀거리受話器
299	유자철선	有刺鐵線
300	<u>헤리캡타</u>	
301	철모	鐵帽
302	고성능폭약물	高性能爆藥
303	견제공격, 억류공격	牽制攻擊, 抑留攻擊
304	병원	病院
305	곡사포, 유탄포	曲射砲, 榴彈砲
306	결빙상태	結冰狀態
307	증명서, 부대명칭	證明書, 部隊名稱
308	고정화, 운동구속	固定化, 運動拘束

309	inactivate	haep'yŏnha-da (v)
310	incendiary (bomb)	soit'an
311	individual weapon	kae'in-mugi
312	infantry	pobyŏng
313	infiltrate	ch'imt'uha-da (v)
314	initial point	palgijŏm, hanggonggyŏk-taegijŏm
315	inspection	kŏmsa
316	installation	sisŏl
317	insubordination	pulbokchong
318	intelligence	chŏngbo
319	interception	kanch'ŏng, pangsu
320	intercept station	t'ongsin-bangsuso
321	interdict	chojiha-da (v)
322	interference	panghae, honsin, honson
323	in the clear (uncoded)	p'yŏngmun-ŭro
324	joint operations	haptong-jakchŏn
325	jump off	konggyŏk-kaesi
326	landing force	sangnyuk-pudae
327	lanyard	napsŭng, panghwakkŭn
328	launcher	palsagi, ch'ujingi
329	liaison	yŏllak
330	lieutenant (1st, 2nd)	chungwi, sowi
331	lieutenant colonel	chungnyŏng
332	limiting points	hangechŏm, chehanchŏm



309	해 편하다	解 編하다
310	소이탄	燒夷彈
311	개인 무기	個人武器
312	보병	步兵
313	침투하다	侵透하다
314	발기점, 항공공격대기점	發起點, 航空攻擊待機點
315	검사	檢査
316	시설	施設
317	불복종	不服從
318	정보	情報
319	간청, 방수	間聽, 傍受
320	통신방수소	通信傍受所
321	조지하다	阻止하다
322	방해, 혼신, 혼신	妨害, 混信, 混線
323	평문으로	平文으로
324	합동작전	合同作戰
325	공격개시	攻擊開始
326	상륙부대	上陸部隊
327	납능, 방화끈	拉繩, 放火끈
328	발사기, 추진기	發射器, 推進器
329	연락	連絡
330	중위, 소위	中尉, 少尉
331	중령	中領
332	한계점, 제한점	限界點, 制限點

333	line of departure	konggyŏk-kaesisŏn
334	listening point	ch'ŏngŭmch'o
335	listening silence	musŏnsayong-jŏngji
336	litter	tamga
337	log (record of events, journal)	iltchi, kirok
338	logistics	hubang, kunsu, chŏnmu
339	lot (specific group)	ilcho, han-tte
340	machine gun (light) (heavy)	kigwanch'ong(kyŏng) (chung)
341	main attack	chugong
342	main body	pondae, churyŏk-pudae
343	main line of resistance (M.L.R.)	chu-jŏhangsŏn
344	main supply road (M.S.R.)	chu-bokŭmno
345	maintenance	chŏngbi
346	major	soryŏng
347	maneuver	kidong, yŏnsŭp
348	manning table	kŭnmu-hwanltangp'yo
349	map	chido
350	march	haenggun, haengjin
351	marching fire	tolchin-sagyŏk
352	martial law	keŏmnyŏng
353	mass	chipkyŏl, chiptan, chipchung
354	material	charyo
355	mechanized	kigehwahan
356	medal	hunjang

333	공격 개시선	攻擊開始線
334	청음 초	聽音哨
335	무선 사용 정지	無線使用停止
336	담가	擔架
337	일지, 기록	日誌, 記錄
338	후방, 조수, 전투	後方, 車需, 戰務
339	일조, 한때	一組
340	기관총 (경) (중)	機關銃 (輕) (重)
341	주공	主攻
342	본대, 주력부대	本隊, 主力部隊
343	주저항선	主抵抗線
344	주보급로	主補給路
345	정비	整備
346	소령	少領
347	기동, 연습	機動, 演習
348	근무 할당표	勤務割當表
349	지도	地圖
350	행군, 행진	行軍, 行進
351	돌진사격	突進射擊
352	계엄령	戒嚴令
353	집결, 집단, 집중	集結, 集團, 集中
354	자료	資料
355	기계화한	機械化한
356	훈장	勳章

357	medical corps	ũimubudae
358	message	t'ongsin, pogo
359	message center	t'ongsinso
360	messenger	chõllyõng
361	microphone	miũmgi, <u>maikũrop'on</u>
362	military	kundae, kunsã
363	military crest (terrain)	panggesõn, chõngsang
364	military mission	kunsã-sajõltan
365	military police	hõnbyõng
366	mine (antitank, anti- personnel, naval)	chiroe, (taejõnch'a, taein) kiroe, suree
367	mine field	chiroe-busõljidae
368	misbehavior	kungi-wibanhaengwi
369	mobile defense	kidong-bang'õ
370	mobilization	tongwõn
371	monitor	t'ongsinbanjang
372	morning report	ilbo
373	mortar	pakkyõkp'o
374	motor pool	<u>motõ-puul</u> , chuch'ajang
375	munitions	kunsup'um
376	mutual support	sanghojiwon
377	napalm	<u>neip'am</u> t'an
378	navigator	hanghaengsa
379	navy	haegun
380	net	t'ongsinmang, ch'õlmang, mang



357	의무부대	醫務部隊
358	통신보고	通信報告
359	통신소	通信所
360	전령	傳令
361	미음기, <u>마이크로폰</u>	微音器, _____
362	군대, 군사	軍隊, 軍事
363	방계선, 정상	防界線, 頂上
364	군사사절단	軍事使節團
365	헌병	憲兵
366	지뢰 (대전차, 대인, 기) 기뢰, 수뢰	地雷 (對戰車對人) 機雷, 水雷
367	지뢰부설지대	地雷敷設地帶
368	군기위반행위	軍紀違反行為
369	기동방어	機動防禦
370	동원	動員
371	통신반장	通信班長
372	일보	日報
373	박격포	迫擊砲
374	<u>모터부근</u> , 주차장	_____, 駐車場
375	군수품	軍需品
376	상호지원	相互支援
377	<u>네이팜탄</u>	_____, 彈
378	항행사	航行士
379	해군	海軍
380	통신망, 철망, 망	通信網, 鐵網, 網

381	neutralize	che 'ap
382	noncommissioned officer	hasagwan
383	nurse	kanhobyǒng, kanhowǒn
384	objective	mokp'yomul, mokchǒk
385	oblique	kyǒngsa-jin, samyǒn-hanggong-sajin
386	observation post (O.P.)	kwanch'ǔkso
387	occupy	chǒmyǒngha-da (v)
388	offensive	konggyǒk, kongse
389	officer	changkyo
390	operation map	chakchǒn,jido
391	operation order	chakchǒn-myǒngnyǒng
392	ordinance	pyǒnggi, mugi
393	organization	p'yǒnsǒng, chojik, pudae
394	outflank	p'owiha-da (v), uhoeha-da (v)
395	outpost	chǒnch'o, kyǒngge-budae
396	outpost line of resistance (O.P.L.R.)	chǒnch'o-jǒhnangsǒn
397	overhead fire	ch'ogwa-sagyǒk
398	overlay	<u>obarej</u> , t'umyǒngji
399	pack	paenang, p'ojanggu
400	panel	p'op'an, punbyǒk
401	parachute	nakhasan
402	parapet	hyungbyǒk
403	pass (terrain)	hyǒpkok, hyǒmno, koltchagi
404	patrol	sunch'aldae, sunch'albyǒng

381	제압	制壓
382	하사관	下士官
383	간호병, 간호원	看護兵, 看護員
384	목표물, 목적	目標物, 目的
385	경사진, 사면항공사진	傾斜진, 斜面航空寫真
386	관측소	觀測所
387	점령하다	占領하다
388	공격, 공세	攻擊, 攻勢
389	장교	將校
390	작전지도	作戰地圖
391	작전명령	作戰命令
392	병기, 무기	兵器, 武器
393	편성, 조직, 부대	編成, 組織, 部隊
394	포위하다, 우회하다	包圍하다, 迂回하다
395	전초, 경계부대	前哨, 警戒部隊
396	전초 저항선	前哨抵抗線
397	초과사격	超過射擊
398	오바레이, 투명지	——, 透明紙
399	배낭, 포장구	背囊, 包裝具
400	포판, 분벽	布板, 分壁
401	낙하산	落下傘
402	흉벽	胸壁
403	협곡, 협로, 골짜기	峽谷, 峽路,  골짜기
404	순찰대, 순찰병	巡察隊, 巡察兵

405	penetration	ch'imt'u, tolp'a
406	perimeter	chuwi, chubyŏn
407	phase line	it'ongjesŏn
408	photo map	sajindo
409	pillbox	<u>t'och'ik'a</u>
410	pilot	chojongsa
411	pipeline	inwŏn-boch'ung-kyŏnno
412	pistol	kwŏnch'ong
413	platoon	sodae
414	plunging fire	kamsa, naeryŏssogi
415	point	ch'ŏmbyŏng-bundae chijŏm, chŏm
416	ponton	chugyo
417	port	hangman, hanggu
418	position	chinji, wich'i, chase
419	powder	hwayak, p'ogyak
420	preventive maintenance	yebang-jŏngbi
421	prime mover	kyŏninch'a
422	primer	singwan, noegwan
423	priority	usŏnkwŏn
424	prisoner (of war)	p'oro
425	private	idŭngbyŏng
426	private first class	iltŭngbyŏng
427	property	chaesan, soyumul
428	protective clothing	panghobok



405	침투, 돌파	侵透, 突破
406	주위, 주변	周圍, 周邊
407	통제선	統制線
408	사진도	寫真圖
409	<u>토-치카</u>	<u>                    </u>
410	조종사	操縱士
411	인원보충경로	人員補充經路
412	권총	拳銃
413	소대	小隊
414	감사, 내려쓰기	瞰射,  내려쓰기
415	침병분대, 지점, 점	尖兵分隊, 地點, 點
416	주교	舟橋
417	항만, 항구	港灣, 港口
418	진지, 위치, 자세	陣地, 位置, 姿勢
419	화약, 폭약	火藥, 爆藥
420	예방정비	豫防整備
421	견인차	牽引車
422	신관, 뇌관	信管 雷管
423	우선권	優先權
424	포로	捕虜
425	이등병	二等兵
426	일등병	一等兵
427	재산, 소유물	財產, 所有物
428	방호복	防護服

429	provost marshal	honbyŏng-saryŏnggwan
430	pursuit	ch'ugyŏk
431	pyrotechnics	sinhot'an
432	quadrant	sanghanŭi
433	quartermaster	pyŏngch'am-janggyo
434	radar	chŏnp'a t'amjigi
435	radio	<u>radio</u> , musŏnjŏnhwa
436	radio navigation	mujŏnhanghaeng
437	radio net	mujŏnmang
438	radio silence	mujŏn-jungdan, mujŏn-jungdan-sigan
439	railhead	pyŏngch'am-yŏk
440	rallying point	chaejipchŏm
441	range	sagŏri, sajŏng, sagyŏkchang
442	range finder	ch'ŭkchŏnggi
443	rank	kegŭp, yŏl
444	rate of fire	palsasokto, palsayul
445	rating	tunggŭp, chŏngkyŏk
446	rations	yangsik, kuryang
447	rear	hubang
448	rear echelon	hubang-budae
449	rear guard	huwi
450	receiver (radio)	susingi
451	reception	susin
452	recoilless rifle	mubandongp'o

429	헌병사령관	憲兵司令官
430	추격	追擊
431	신호탄	信號彈
432	상한의	象限儀
433	병참장교	兵站將校
434	진파탐지기	電波探知機
435	라디오, 무선전화	—— 無線電話
436	무선항행	無電航行
437	무선망	無電網
438	무선중단시간	無電中斷時間
439	병참역	兵站驛
440	재집전	再集點
441	사거리, 사정, 사격장	射距離, 射程, 射擊場
442	측정기	測定器
443	계급, 열	階級, 列
444	발사속도, 발사률	發射速度, 發射率
445	등급, 정격	等級, 定格
446	양식, 구량	糧食, 口糧
447	후방	後方
448	후방부대	後方部隊
449	후위	後衛
450	수신기	受信器
451	수신	受信
452	무반동포	無反動砲

453	reconnaissance	chǒngch'al
454	recruit	sinbyǒng-mojip, sinbyǒng
455	redeployment	chaejǒngae
456	reference point	p'yojǒngjǒm, ch'ŭkchǒm
457	regiment	yǒndae
458	regimental combat team	chǒnt'udan
459	reinforce	chǔnggangha-da (v)
460	relay	chungge, ch'ejǒn
461	relief	kyoch'e, kuwǒn, myǒnje
462	reorganize	chaep'yǒnsǒngha-da (v)
463	replacement	poch'ung, kyodae
464	requisition	ch'ǒnggu, chingbal
465	reserve	yebibyǒng, yebi
466	retire	hut'oe, t'oejik, t'oeyǒk
467	retreat	hut'oe, kukki-ganghasik
468	retrograde movement	hut'oe, idong
469	reserve slope	pandae-samyǒn
470	ridge (terrain)	nǔngsǒn
471	rifle	soch'ong
472	rifleman	soch'ongsu
473	river line	hach'ǒnsǒn
474	road block	t'ongnoch'adan
475	road net	toromang
476	rocket	<u>rok'et</u>



453	정찰	偵察
454	신병모집, 신병	新兵募集, 新兵
455	재전개	再展開
456	표정점, 측점	標定點, 測點
457	연대	聯隊
458	전투단	戰鬥團
459	증강하다	增強하다
460	중계, 체전	中繼, 遞傳
461	교체, 구원, 면제	交替, 救援, 免除
462	재편성하다	再編成하다
463	보충, 교대	補充, 交代
464	청구, 징발	請求, 徵發
465	예비병, 예비	豫備兵, 豫備
466	후퇴, 퇴직, 퇴역	後退, 退職, 退役
467	후퇴, 국기강하식	後退, 國旗降下式
468	후퇴, 이동	後退, 移動
469	반대사면	反對斜面
470	능선	稜線
471	소총	小銃
472	소총수	小銃手
473	하천선	河川線
474	통로 차단	通路遮斷
475	도로망	道路網
476	르젤	

477	rocket launcher	rok'et palsagi
478	rollcall	chǒmho
479	route	t'ongno, chillo
480	runner	chǒllyǒng
481	sabotage	p'agoejǒk-haengdong, t'aeǒp
482	saddle (terrain)	kogae
483	sailor	subyǒng
484	salient	tolch'ulbu
485	salvage	p'ep'um, yugip'um, sǒnbak-kujǒ
486	scabbard	k'alchip
487	scar	sangjǒk, hǔm
488	scout	ch'ǒkhu, chǒngch'albyǒng
489	screen	ch'ap'emul, mak
490	secondary position	che'i-jinji
491	secret	pimil
492	section	cho, pan, tanmyǒn, pubun
493	sector	chigu, chiyǒk
494	security	kyongge, ch'ian, anjǒn
495	self-propelled	chadongch'ujinsik
496	sentry post	poch'osǒn, wibyǒngso
497	sergeant	chungsa
498	shell	p'ot'an, p'ogyǒkha-da (v)
499	shelter	ǒmch'e, ǒmp'emul
500	shock action	ch'unggyǒk-haengdong, kangsǔp

477	로켓 발사기	— 發射器
478	점호	點呼
479	통로, 진로	通路, 進路
480	전령	傳令
481	파괴적 행동, 태업	破壞的行動, 怠業
482	고개	고개
483	수병	水兵
484	돌출부	突出部
485	폐품, 유기품, 선박구조	廢品, 遺棄品, 船舶救助
486	갈집	갈집
487	상적, 흠	傷跡, 欠
488	척후, 정찰병	什候, 偵察兵
489	차폐물, 막	遮蔽物, 幕
490	제이진지	第二陣地
491	비밀	秘密
492	조, 반, 단면, 부분	組, 班, 断面, 部分
493	지구, 지역	地區, 地域
494	경계, 치안, 안전	警戒, 治安, 安全
495	자동 추진식	自動推進式
496	보호선, 위병소	步哨線, 衛兵所
497	중사	中士
498	포탄, 포격하다	砲彈, 砲擊하다
499	안체, 은폐물	掩體, 掩蔽物
500	충격 행동, 강습	衝擊行動, 強襲

501	shore	haean, haebyŏn
502	shrapnel	yusant'an
503	signal	sinho
504	signal operation instructions	t'ongsin-gyujŏng
505	skirmish	sojŏn
506	slit trench	kaeinho
507	small arms	sohwagi
508	smoke	yŏngi, yŏnmak
509	sniper	chogyŏkbyŏng
510	soldier	sabyŏng
511	spearhead	sŏnbong-budae
512	squad	pundae
513	squadron	pihaeng-daedae, punhamdae
514	staff	ch'ε.πmo, kanbu
515	staging area	chungge-jigu
516	strafe	sosaha-da (v)
517	submachine gun	kigwan-danch'ong
518	submarine	chamsuham
519	sump	paesugi
520	supply discipline	pogŭp-kyuch'ŭk
521	supply point	pogŭp-chijŏm
522	support	chiwŏn
523	sustained defense	chigu-bang'ŏ
524	tactical	chŏnsulchŏk



501	해안, 해변	海岸, 海邊
502	유산탄	榴散彈
503	신호	信號
504	통신규정	通信規定
505	소전	小戰
506	개인호	個人壕
507	소화기	小火器
508	연기, 연막	煙氣, 煙幕
509	조격병	狙擊兵
510	사병	士兵
511	선봉부대	先鋒部隊
512	분대	分隊
513	비행대대, 분함대	飛行大隊, 分艦隊
514	참모, 간부	參謀, 幹部
515	중계지역	中繼地域
516	소사하대	小射閉斗銃
517	기관총	機關水
518	잠수함	潛水艦
519	배수기	排水器
520	보급구축	補給規
521	보급지점	補給地
522	지원	支援
523	지구방어	久防禦
524	전술적	戰術的

525	tactical air support	chönsulchök-konggun-jiwön
526	tactics	chönsul
527	tank	chönch'a
528	tank dozer	<u>t'aenk'üdojö</u>
529	target	mokp'yo, p'yojök
530	task force	t'üksu-budae
531	teletype	<u>t'eret'aip</u> , t'ajajönsin
532	terrain	chihyöng
533	thrust line	ch'uryöksön, kijunsön
534	time fuze	sihansingwan
535	tracer (ammunition)	yegwangt'an
536	trains (combat, field)	ch'ijungdae (chönt'u, yajön)
537	transmitter	songsingi
538	transportation	susong
539	treadway	tap'an, tamno
540	trench	ch'amho
541	trip-wire	chiroe-inp'öksön, kejesön
542	troops	kundae
543	truce	hyujön
544	truck	<u>t'ürök</u> , hwamulch'a
545	truckhead	pogüp- <u>t'ürök</u> -chipkyölichöm
546	turning movement	uhoejakchön
547	uniform	chöngbok
548	unit	pudae, dae

525	전술적 공군 지원	戰術的 空軍支援
526	전술	戰術
527	전차	戰車
528	<u>탱크도끼</u>	—————
529	목표, 표적	目標, 標的
530	특수부대	特殊部隊
531	<u>텔레타이프</u> , 타자전신	—————, 打字電信
532	지형	地形
533	추력선, 기준선	推力線, 基準線
534	시한신관	時限信管
535	예광탄	曳光彈
536	치중대 (전투, 야전)	置重隊 (戰鬥, 野戰)
537	통신기	送信器
538	수송	輸送
539	답판, 압로	踏板, 踏路
540	감호	輕壕
541	지뢰인폭선, 계제선	地雷引爆線, 係跡線
542	전대	軍隊
543	휴전	休戰
544	<u>트럭</u> , 화물차	—————, 貨物車
545	보급 <u>트럭</u> 집결점	補給 <u>트럭</u> 集結點
546	우회작전	迂回作戰
547	정복	正服
548	부대, 대	部隊, 隊

549	urgent	chigŭphan, kingŭphan
550	veterinary	suŭi
551	warning net	kyŏngbo-mang
552	warrant officer	chunwi
553	water point	kŭpsu-jijŏm
554	weapons	pyŏnggi, mugŭ
555	windage	pyŏnch'a, p'ungch'a
556	withdraw	ch'ŏlsu, ch'ŏlt'oe
557	wound	pusang
558	zero	yŏngsi, yŏngchŏm
559	zone	chidae, chigu



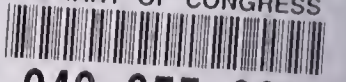
549 지 급 한, 긴 급 한  
 550 수 의  
 551 경 보 망  
 552 준 위  
 553 급 수 지 점  
 554 병 기, 무 기  
 555 편 차, 풍 차  
 556 철 수, 철 퇴  
 557 부 상  
 558 영 시, 영 점  
 559 지 대, 지 구

至 急 한, 緊急 한  
 獸 醫 網  
 警 報 尉 水 地 點  
 准 給 尉 水 器 武 器 差 退  
 兵 偏 撤 負 傷 時 帶 零 地 點  
 區





LIBRARY OF CONGRESS



0 040 055 034 7